



Haben Sie gewusst?



Wenn das Haus in die Jahre gekommen ist ...

Jede Gemeinde in der Schweiz muss seine historisch wertvollen Gebäude einzeln in einem Inventar erfassen. Der Gemeinderat Marthalen hat ein solches Inventar in den 90er Jahren von einem Architekturbüro machen lassen. In Ellikon und Marthalen sind seither rund 210 Gebäude sog. inventarisiert. Ist Ihr Haus oder Ihre Scheune inventarisiert, heisst das noch nichts anderes als dass vermutet wird, dass es sich um etwas Schützenswertes handelt. Diese Inventarisierungspflicht ist erst behördenverbindlich, die Inventarblätter pro Liegenschaft liegen darum seither auch nur bei der Gemeinde.

Die Frage, ob das Gebäude tatsächlich schützenswert ist, wird erst aktuell, wenn Sie einen Umbau planen. In diesem Moment muss die Baubehörde prüfen, ob und was denkmalpflegerisch erhaltenswert ist. Der Gemeinderat Marthalen beauftragt das Büro für Baugeschichte Neuhausen am Rheinfluss mit der Abklärung.

Das Vorgehen bei einem Umbauvorhaben, das über eine Pinsel-Renovation hinausgeht, ist baurechtlich vorgegeben. Das sind die wesentlichen Schritte:

Als erstes eröffnet der Gemeinderat gegenüber Ihnen das Inventar, damit wird es grundeigentümerverbindlich. Die Inventareröffnung ist verbunden mit vorsorglichen Schutzmassnahmen für die Dauer von einem Jahr. Dies bedeutet, dass in der Abklärungszeit noch nicht mit dem Umbau begonnen werden darf.

Danach erfolgt die Schutzabklärung vom Keller bis unter das Dach in Ihrem Haus mit Bericht durch den Fachberater Denkmalpflege. Die Abklärung wird von der Gemeinde finanziert, Sie erhalten ein Exemplar dieses Berichts, der eine Fülle an historischen Geschichten zu Ihrem Haus enthält.

Als nächsten Schritt wird der Schutzvertrag zwischen Ihnen und dem Gemeinderat ausgearbeitet. Darin wird vereinbart, was schützenswert ist in Ihrer Liegenschaft und daher bei einem Umbau erhalten bleiben muss.

Auf der Grundlage des Schutzvertrages wird das Umbauprojekt ausgearbeitet. In dieser Phase findet ein Austausch zwischen Ihnen, Bauplanung, Fachberater Denkmalpflege und Gemeinde statt.

Das Ziel des Gemeinderates ist, dass das Umbauprojekt Ihr privates Interesse an modernem Wohnkomfort erfüllt, das öffentliche Interesse am Denkmal gewahrt ist und eine rekursichere Baubewilligung erteilt werden kann.

Wenn Sie Renovationsideen haben, die schon etwas konkreter sind, nehmen Sie mit dem Bausekretariat Kontakt auf. Aufgrund der Komplexität von Umbauten in historischen Liegenschaften lohnt es sich, den Schutzzumfang zu kennen, bevor detaillierte Vorstellungen in teure Pläne gegossen sind.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Barbara Griesser Hohl, Ressort Bau



RAIFFEISEN
Weinland

Sichern Sie sich Ihren goldenen Moment



Raiffeisenbank Weinland
Telefon 052 304 30 00
www.raiffeisen.ch/weinland
weinland@raiffeisen.ch



Andelfingen | Rheinau | Schlatt | Seuzach | Stammatal



Gesundheit und Pflege in Marthalen

Möchten Sie wissen, welche Angebote es in Marthalen hinsichtlich ihrer Gesundheit bis ins hohe Alter gibt? Oder möchten Sie wissen, welche Kosten in einer Pflegesituation auf Sie zukommen?

Wenn Sie eine Antwort auf diese und andere Fragen zum Thema Gesundheit und Pflege haben möchten – unser Anlass liefert Antworten!

Informationsanlass

**am Donnerstag, 26. Oktober 2023
um 19.30 Uhr im Stubensaal**

Programm:

- Begrüssung, Präsident Christoph Ammann
- Zur Einführung: Die Rettung einer Landpraxis, Manfred Hohl
- Das Marthaler Hausarztzentrum stellt sich vor, Dr. med. univ. Felix Liebscher
- Ambulante und stationäre Pflege und Betreuung im und durch das ZPBW, Gemeinderätin Michaela Bättig und Geschäftsführer Ralph Hug
- Fragen aus dem Publikum

Der Anlass ist öffentlich.

Deckreisig

Wie letztes Jahr liefern wir Ihre Deckreisig-Bestellung gerne bis zum 25. November 2023 zusammen mit einer Rechnung zu Ihnen nach Hause. Wir bitten Sie den untenstehenden Talon auszufüllen und bei der Gemeindeverwaltung in den Briefkasten zu werfen. Ihre Bestellung nehmen wir gerne ab sofort bis zum 10. November 2023 entgegen.

Ihre Forstverwaltung Marthalen

Name, Vorname: Tel.:

Adresse:

Anzahl Rottannenbund (CHF 15.00/ Stk) _____

Anzahl Weisstannenbund (CHF 20.00/Stk) _____

Anzahl Kranzreisig Nordmannstanne **kleinere Bunde für ca. 2 Kränze** (CHF 20.00/Stk) _____

Datum:Unterschrift:



Kanton Zürich
Bildungsdirektion

Elternbildung
Amt für Jugend und Berufsberatung

Kurse und Veranstaltungen für Eltern



Angebote online finden

Kindererziehung ist ein Abenteuer – schön und herausfordernd. Elternbildung unterstützt Sie dabei.

Möchten Sie Ihr Baby in seiner Entwicklung stärken? Brauchen Sie Anregungen, um Ihrem Kind den Eintritt in die Schule zu erleichtern? Wollen Sie Ihre Jugendlichen ruhig und gelassen durch die Pubertät begleiten? Haben Sie oft Streit in der Familie? Kommen Sie an einem Punkt in Ihrer Erziehung nicht weiter?

Suchen Sie online nach einem passenden Kurs.

Elternbildungsangebote unterstützen Sie im Familienalltag, damit sich Ihr Kind gut und gesund entwickeln kann. Hier finden Sie die Übersicht über die aktuellen Kurse und Veranstaltungen im Kanton Zürich online:

www.zh.ch/elternbildungsveranstaltungen



Angebot finden

Amt für Jugend und Berufsberatung | Geschäftsstelle Elternbildung
Tel. 043 259 79 30 | ebzh@ajb.zh.ch | www.zh.ch/elternbildung

Einsamkeit im Alter

Ursachen - Risiken – Prävention



Vortrag und Austausch

mit Erika Steiger, Erwachsenenbildnerin, Thalwil

Donnerstag, 02.11.2023, 14.15 Uhr

im Theorieraum Feuerwehrgebäude

In diesem Vortrag erfahren Sie mehr über Ursachen und Entstehung der Einsamkeit und wie einer Vereinsamung durch gezieltes Verhalten entgegengewirkt werden kann. Sie lernen bewährte Praxisbeispiele kennen, welche den Alltag bereichern können. Eugen Kramer 052 319 12 44

Einladung

Der Gemeindepräsidentenverband des Bezirks Andelfingen (GPVA) lädt zum Austausch mit der Bevölkerung zum Thema «älter werden im Weinland» ein.

Gestalten Sie Ihre eigene Zukunft. Sagen Sie uns, was Sie beschäftigt und wie Sie älter werden möchten im Weinland.

Der GPVA hat 2023 das Projekt «älter werden im Weinland» initiiert. Das Hauptziel des Projekts ist die Sicherstellung der Pflege und Unterstützung der Seniorinnen und Senioren im Weinland. Der GPVA bittet die Bevölkerung im Rahmen von vier gleichen Veranstaltungen um ihre Mitarbeit und einen Meinungs austausch.

Programm

1. Begrüssung und Einführung
2. Ideenwerkstatt und Diskussion zu den Themen
 - Wohnen und Betreuung im Alter zu Hause und im Heim
 - Soziale Kontakte und Netzwerke
 - Gemeindeinfrastruktur, Sicherheit, Mobilität etc.
3. Schlusswort mit anschliessendem Apéro

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und anregende Diskussionen mit Ihnen.

Marthalen

Do, 9. November 2023
19:00 Uhr
Zentrum für Pflege und
Betreuung Weinland

Andelfingen

Sa, 11. November 2023
09:30 Uhr
Löwensaal

Feuerthalen

Di, 14. November 2023
19:00 Uhr
Zentrum Kohlfirst

Unterstammheim

Sa, 18. November 2023
09:30 Uhr
Gemeindehaussaal

Samstag, 4. November 2023

Marthaler Dorf-OL

**Lerne Marthalen von einer anderen Seite kennen!
Zeige, wie geschickt und wie schnell du dich
mit einer Karte durchs Dorf bewegen kannst.**

Du kannst zwischen einer kürzeren und einer längeren Bahn auswählen. Du kannst den OL alleine oder in der Gruppe laufen. Erfahrene OL-Läufer sind vor Ort und erklären dir alles, was du wissen musst.

Besammlung: Primarschulhaus Marthalen

Anmeldung: 11–13 Uhr, direkt vor Ort

Letzter Start: um 13 Uhr, Zielschluss um 14 Uhr

Mitbringen: Sportliche Kleidung, Laufschuhe und falls vorhanden einen Kompass.
Wir leihen dir einen Zeitmessungs-Badge zum quittieren der Posten aus.

Garderoben/Duschen: vorhanden

Kosten: Fr. 10.- / gratis für alle Schüler

Verpflegung: Nach dem Lauf servieren wir dir gern etwas zu trinken, Kaffee und Kuchen.

Im Anschluss an den Dorf-OL findet ab 14 Uhr eine Sprint-OL-Staffel für erfahrene OL-Läufer/innen am gleichen Ort statt. (Infos unter www.ubol.ch)



Auskunft:
Sabin Tschopp
E-Mail: sabin.tschopp@gmx.ch



WIR BRAUCHEN JEDEN

PAPPENMANGLI

Wir brauchen jeden 4. - 9. Klässler aus Marthalen und Ellikon. Denn nur so können wir den schönen, mehrere hundert Jahre alten Brauch des Fasnachtsfeuerbaus erhalten.

Wer: Alle Knaben ab der 4. Klasse

Wann: Jeden Mittwoch- und Samstagnachmittag von **13.30 – 17.00 Uhr** nach den Herbstferien bis zur Fasnacht (18.02.2024). Das erste Mal treffen wir uns am **25.10.2023**

PS: Man ist nicht verpflichtet jedes Mal zu kommen.
Die Versicherung ist Sache des Teilnehmers.

Wo: Wir treffen uns auf dem Lindenhof und fahren anschliessend gemeinsam mit dem Velo in den Wald.

Mitnehmen: Velo mit Licht, alte Kleider, Arbeitshandschuhe, einen Zvieri und die Handy-Nr. eines Elternteils

Belohnung: Jeder bekommt nach der Fasnacht einen Sackgeldzustupf.

Auskunft:

Nico Buchter

Ralf Stutz

Lorin Stalder

078 235 20 28

076 296 72 61

079 659 31 15

Wir freuen uns auf dich!

Die Pappenmannli



Wandergruppe Marthalen/ Rheinau



Leichte Spazierwanderung
Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

Mittwoch, 18. Oktober 2023

Wir wandern von Wildensbuch über die Hochwacht nach Schlatt TG Neuparadies

Route	Ab der Postauto-Haltestelle Wildensbuch Dorf wandern wir über die Hochwacht (Turm) meist am Waldrand und am Paradiesfeld vorbei nach Schlatt TG Neuparadies.
Dauer	ca. 1 1/2 Stunden Wanderzeit
Höhen	94 m rauf und 180 m runter
Abfahrt	13.28 Uhr Bahnhof Marthalen 12.42 Uhr Rheinau
Billet	Marthalen nach Wildensbuch Fr. 2.30 Hinfahrt Rheinau nach Wildensbuch Fr. 3.10 Hinfahrt Schlatt Bahnhof nach Marthalen/Rheinau Fr. 4.90 Rückfahrt
Rückkehr	ca. 17.00 Uhr
Beitrag	Fr.2.- Abgabe an Pro Senectute
Versicherung	ist Sache der Teilnehmer
Leitung, Auskunft	Anna und Peter Spalinger 052 319 23 55
Durchführung	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Auf viele gemütliche Spaziergänger freuen sich:
Pro Senectute Marthalen

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



Montag, 30. Oktober ab 18 Uhr

FONDUE PLAUSCH AUF DEM LINDEHOF

Unterdessen hat es sich herumgesprochen: 30 Jahre Dorfläbe – am 30. jeden Monats organisieren wir etwas für Marthalen. Im Oktober ist es der Fondue Plausch.

Bei gutem Wetter schmelzen wir den Käse im Topf draussen über dem offenen Feuer, bei schlechtem im Lindehof-Hüsli.

Dazu gibt es Weine von Ueli Haupt, Tee und Mineralwasser. Unkostenbeitrag in freiem Ermessen der Teilnehmenden.

Die Platzzahl ist beschränkt auf 30 Personen. Anmeldung erforderlich.

Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eintreffens berücksichtigt. Es lohnt sich also, die Agenda schnell zu checken und sich auf dorflaebe-marthalen.ch anzumelden.



Wandergruppe Marthalen/ Rheinau

Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

Wir wandern von Freudwil- Pfäffikon ZH

Leichte Halbtageswanderung

Montag 6. November 2023

Route	von Freudwil wandern wir nach Wermatswil und weiter ein Stück dem Pfäffikersee entlang nach Pfäffikon ZH.
Dauer	ca. 2 Std.
Höhen	ca. 100 m rauf und 90 m runter
Ausrüstung	evt. Wanderstöcke
Abfahrt	12.42 Uhr ab Rheinau 12.59 Uhr ab Marthalen
Rückkehr	ca. 18.00 Uhr (Marthalen)
Billette	bitte 9.00 Uhr Pass lösen.
Versicherung	ist Sache der Teilnehmer
Leitung, Auskunft	Esther Mischler 052 319 31 75/ 079 725 89 35
Beitrag	Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute
Durchführung	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



Wir danken

**MARTEL
UF DE
GASS**



Irgendwann am Abend war alles aufgegessen. Nichts mehr da. Ein Stand nach dem andern löschte die Lichter. Hobbyköchinnen und Profis haben sich ins Zeug gelegt, haben gekocht, gebacken, grilliert dass es eine Freude war. Ein fantastisches, vielfältiges Angebot an 24 Ständen.

Und als die letzte Portion verkauft war, gab es immer noch zu trinken. Und es gab Livemusik. Tolle Musik. Notabene kostenlos: Niemand bekam eine Gage. Das sind die Leute von Marthalen: begeisterungsfähig, festfreudig, hilfsbereit.

Jeder Festbetrieb entwickelt eine gewisse Lautstärke. Wir danken den Anwohnerinnen und Anwohnern des Dorfzentrums für ihre Nachsicht. Dass sie uns ihren Platz zur Verfügung gestellt, ihre Autos weggestellt haben. Wir danken den vielen Helferinnen und Helfern, wir danken den Sponsoren und den Mitarbeitenden der Gemeinde.

Besucherinnen und Besucher sind auch für die 400 Obstsorten im Hirschenkeller gekommen, das war eine zusätzliche Attraktion. Auch sie freuten sich über das grosse Strassenfest.

«Geniales Fest: Martel uf de Gass müsst ihr ab jetzt jedes Jahr machen». Das können wir nicht stemmen. Aber wer weiss – vielleicht gibt es «Martel uf de Gass» irgendwann wieder.

Gratulationen, Applaus vom Publikum, Anerkennung für Idee und Organisation – auch dafür bedankt sich der Verein Dorfläbe herzlich.



WITZIG 
DRUCK AG
Drucksachen - Beschriftungen

Transporte
Muldenservice

**HANSJÖRG
Rüeger**
8460 Marthalen

Entsorgungsprobleme?

Sie erhalten bei uns die passende Mulde
in den Grössen von 2 bis 40 m³.

Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Telefon 052 319 13 85

www.rueger-transport.ch



Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

Sonntag, 15.10. | 09.30 Uhr
Gottesdienst, mit TSC St. Chrischona
Predigt: Beat Schweitzer
Livestream

Sonntag, 22.10. | 10.00 Uhr
Erntedankfest, Generationengottesdienst
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Sonntag, 29.10. | 09.30 Uhr
Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

„Bittet und es wird euch gegeben; sucht und ihr werdet finden; klopf an und es wird euch geöffnet! Denn wer bittet, der empfängt; wer sucht, der findet; und wer anklopft, dem wird geöffnet.“
Matthäus 7:7-8

www.chrischona-marthalen.ch

Unsere Anlässe

JG Refresh (Jugendgruppe)
Samstag, 28.10. | 20.00 Uhr
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

Wyland Life (Jugendgottesdienst)
Samstag, 04.11. | 19:00 Uhr
Kontakt: Timon Aeschlimann | 076 499 93 64

TeensClub
Freitag, 27.10. | 19.30 Uhr
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

Jungschar
Samstag, 21.10. | 14.00 Uhr
Kontakt: Aline Wettstein | 077 460 07 77
www.jungschar-marthalen.ch

55 Plus
Mittwoch, 18.10. | 14.30 Uhr
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

Du bisch herzlich Wilkomme bi üs!

Freie Betreuungsplätze

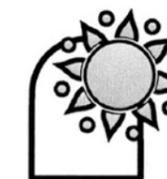
In der Tagesstruktur Zingge werden die Kinder täglich in zwei Gruppen betreut. Das Angebot der Kita richtet sich an Kinder ab 3. Monaten bis zum Kindergarteneintritt, dasjenige des Hortes an Kinder ab Kindergarteneintritt bis zur 6. Klasse.

Wir haben in der Kita und im Hort einige freie Betreuungsplätze. Gerne dürfen Sie mit der Betriebsleitung Karin Meyer einen unverbindlichen Besichtigungstermin vereinbaren und sich selbst ein Bild machen.

Wir freuen uns auf Sie.



Karin Meyer
Tagesstruktur Zingge
Zinggstrass 5
8460 Marthalen
kita@primarschule-marthalen.ch
052 301 40 38



Gottesdienste

So, 15. Okt. Regionalgottesdienst *
9.30 Uhr Pfrn. Erika Rengel
Bergkirche Musik: Rolf Zürrer, Orgel
Rheinau Kollekte: Menschenrechte
Anschliessend Apéro 

So, 22. Okt. Erntedank-Gottesdienst mit Taufe von Giulia Nägeli
9.30 Uhr Pfr. Ernst Friedauer
Kirche Musik: Frauenchor Marthalen
Marthalen (Leitung: Thomas Weiss) & Hanna Rajchman-Berli, Orgel
 Kollekte & Erntegaben: diheiplus
Anschliessend Chile-Kafi

Annahme von Naturalgaben:
Samstag, 21. Oktober 2023,
18-19 Uhr, Kirche Marthalen

So, 29. Okt. verschiedene Gottesdienste *
(Infos in Agenda chileblatt.regional)

9.30 Uhr Kirche Ossingen,
Verabschiedung Pfrn. Erika Rengel

9.30 Uhr Kirche Trüllikon,
Erntedank-Gottesdienst

10 Uhr Klinik Rheinau PUK, Raum der Stille

Weitere Termine

Mi, 25. Okt. Seniorennachmittag
13.30 Uhr „Hommage an Mani Matter“
MZH Marthalen

Fr, 27. Okt. Auftanken
19 Uhr „Beten, danken, singen“
Kirche Truttikon

Sa, 28. Okt. Meditation
9.30 Uhr Kirche Benken

* Fahrdienst

Möchten Sie für Ihren auswärtigen Gottesdienstbesuch den Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich **vorgängig** unter Telefon 079 517 37 68. Ihr Anruf wird jeweils auf die entsprechende Person umgeleitet.

Alle Anlässe und Aktivitäten finden Sie auf der Webseite:

www.kirche-wm.ch

Sie sind überall herzlich willkommen!

v. l. n. r.
Stefan Leu
Raffaella Wertli
Roman Frei
Brigitte Schäfer
Michael Ebner



Filiale Weinland
Schaffhauserstrasse 26
CH-8451 Kleinandelfingen
+41 52 304 33 33
ersparniskasse.ch

 **Ersparniskasse
Schaffhausen**
Die Bank. Seit 1817.

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr, 13. Oktober	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11.30 Uhr, Ochsen Marthalen
Sa, 14. Oktober	Schiessverein	Freiwillige Übung	14.30 Uhr, Schützenhaus
Mi, 18. Oktober	Pro Senectute	Leichte Spazierwanderung	13.28 Uhr, Bahnhof Marthalen
So, 22. Oktober	Gemeindeverwaltung Marthalen	Eidgenössische Wahlen und Abstimmungen	Vormittag, Gemeindehaus
Do, 26. Oktober	Gemeindeforum Marthalen	Gesundheit und Pflege in Marthalen	19.30 Uhr, Stubensaal
Fr, 27. Oktober	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Stube
Sa, 28. Oktober	Jagdgesellschaft Kleinandelfingen	Herbstjagd	08.30 - 12.00 Uhr / 13.30 - 16.30 Uhr, Wälder der Hard Marthalen
Mo, 30. Oktober	Verein Dorfläbe	Fondue Plausch	18.00 Uhr, Lindehof
Do, 2. November	Pro Senectute	Vortrag und Austausch "Einsamkeit im Alter"	14.15 Uhr, Theorieraum Feuerwehrgebäude
Sa, 4. November	Verein umweltbewussten Orientierungsläufer	Marthaler Dorf - OL	11.00 Uhr, Primarschulhaus Marthalen
Fr, 6. November	Pro Senectute	Leichte Halbtageswanderung	12.59 Uhr, Bahnhof Marthalen
Do, 9. November	Gemeindepräsidentenverband Bezirk Andelfingen	Meinungsaustausch "älter werden im Weinland"	19.00 Uhr, Zentrum für Pflege und Betreuung Weinland
Sa, 11. November	Jagdgesellschaft Kleinandelfingen	Herbstjagd	08.30 - 12.00 Uhr / 13.30 - 16.30 Uhr, Wälder der Hard Marthalen

Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 50, Fax 052 305 44 55

E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 18. Oktober 2023, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Beatrice Egger, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen